



Magie d'hiver / Winter Magic

Magie d'hiver

Ce premier disque de VB8 est une collection de chants de Noël et du Temps des fêtes, composés au cours des trente-cinq dernières années ou, dans le cas des deux classiques français, dans de nouveaux arrangements récents. Le disque commence et se termine par des titres d'un compositeur favori du groupe, Arvo Pärt, et offre un répertoire d'un mélange éclectique de compositeurs vivants. Plus particulièrement, le disque comprend les premiers enregistrements des pièces de trois compositeurs canadiens : Elizabeth Ekholm, Louis Desjarlais et Benjamin Sigerson. Le style et l'intimité des interprétations permettent à l'auditeur de se familiariser avec la voix de chacun des huit chanteurs et d'apprécier le paysage sonore de l'octuor dans son ensemble. L'omission délibérée, pour l'essentiel, de chants de Noël traditionnels invite à une écoute tout au long de l'année.

Winter Magic

This first disc from VB8 is a collection of carols and songs for the festive season, all composed within the last thirty-five years, or, in the case of the two traditional French carols, in newly-written harmonisations. The disc starts and ends with titles by a favorite composer of the group, Arvo Pärt, and includes repertoire from an eclectic mix of living composers. Most notably, the disc includes the first recordings of carols by three Canadian composers; Elizabeth Ekholm, Louis Desjarlais, and Benjamin Sigerson. The stylish and intimate nature of these performances allow the listener to get to know the individual voices of the eight singers as well as enjoying the soundscape of the octet as a whole. The deliberate omission, for the most part, of traditional Christmas carols also allows for year-round listening.

VB8

Formé en juillet 2020, alors qu'il fallait restreindre le nombre d'interprètes lors des prestations en personne, l'octuor vocal de Voces Boreales, « VB8 », ajoute son timbre à la mission fondamentale de Voces Boreales : combiner la richesse de la musique d'hier et d'aujourd'hui afin d'offrir aux auditoires des expériences de concert uniques, accessibles et captivantes. Sous la direction d'Andrew Gray, les concerts de VB8 font la part belle aux œuvres chorales contemporaines et sont fréquemment l'occasion de créer les œuvres de compositeurs canadiens émergents.

VB8 a su se tailler une place dans le paysage musical montréalais et fait maintenant partie intégrante de la saison musicale annuelle de Voces Boreales. Mais bien plus qu'une version réduite du chœur de chambre Voces Boreales, l'octuor VB8 offre au public une expérience authentique et personnelle de la scène. Toujours marqués par une excellence artistique du plus haut calibre, ses concerts sont néanmoins des événements engageants, et on y assiste comme on partage un moment intime avec un groupe d'amis — des amis particulièrement doués et talentueux !

Outre les concerts, VB8 offre également des prestations lors de festivals, d'occasions privées, de réunions d'affaires et d'événements musicaux de tout genre.

Formed in July 2020, at a time when the number of performers in live events was restricted, the Voces Boreales vocal octet 'VB8' embraces the organization's underlying mission: to combine the richness of yesterday's and today's music and offer listeners unique, accessible, and captivating concert experiences. Directed by Andrew Gray, VB8 concerts prominently feature contemporary choral works, often presenting world premières of works by emerging Canadian composers.

VB8 has carved itself a place in Montreal's choral landscape and is an integral part of the organization's season. Much more than just a scaled-down version of the Voces Boreales chamber choir, VB8 offers audiences a closer and more intimate performance experience. Concerts are underpinned by artistic excellence, and aspire to engage directly with audience members, leaving them with the feeling that they've shared a special moment with a group of friends!

In addition to concert presentations, VB8 also provides programming for corporate or private events, festivals and live music promoters.

Andrew Gray

ANDREW GRAY est un chef de chœur basé à Montréal. Maître de chœur et formateur en art choral classique, il dirige le chœur de chambre Voces Boreales — plusieurs fois finaliste aux Prix Opus — ainsi que la célèbre maîtrise des Petits Chanteurs du Mont-Royal.

Dans le cadre de son travail avec Voces Boreales et l'octuor VB8 qui en est issu, il se spécialise dans la musique des 100 dernières années, fait la promotion des répertoires scandinave et balte, et fréquemment commande et met au programme des œuvres de compositeurs canadiens.

Très sollicité comme chef invité, Andrew a préparé des chœurs pour Rafael Payare, Yannick Nézet-Séguin, Kent Nagano, Zubin Mehta, Jacques Lacombe et Boris Brott. Il collabore fréquemment avec l'Orchestre symphonique de Montréal, l'Orchestre Métropolitain, l'Orchestre classique de Montréal, l'Opéra de Montréal, les Productions Gregory Charles, la SMCQ, le groupe Le Vivier, et I Musici, ainsi qu'avec de nombreux compositeurs du monde entier.

Chanteur à la carrière internationale, Andrew s'est produit en Europe, en Asie, en Amérique du Nord et du Sud, travaillant avec des chefs d'orchestre, des chœurs et des orchestres symphoniques renommés. Au cours de son impressionnante carrière chorale, il a été membre du chœur de la cathédrale de Durham, des Britten Singers, d'Ex Cathedra, des Swingle Singers, de Tenebrae, de l'Ensemble vocal de Lausanne, du Theatre of Early Music, de Viva Voce et du Studio de musique ancienne de Montréal.

Andrew possède une vaste discographie, dont les plus récents ajouts comprennent *Path of Miracles* de Joby Talbot (Voces Boreales) et *Ite ad Joseph* (Les Petits Chanteurs du Mont-Royal), tous deux en collaboration avec la productrice de renommée internationale Martha de Francisco.



ANDREW GRAY is a choral conductor based in Montreal, Canada. As choir-master and choral trainers, he directs the award-nominated chamber choir Voces Boreales and the distinguished boys' choir of Les Petits Chanteurs du Mont-Royal.

Through his work with Voces Boreales and its octet formation VB8, he specializes in choral music written during the last 100 years, promotes Scandinavian and Baltic repertoire and regularly commissions and programmes music from Canadian composers.

In demand as a guest chorus-master he has prepared choirs for Rafael Payare, Yannick Nezet-Séguin, Kent Nagano, Zubin Mehta, Jacques Lacombe, and Boris Brott. He has collaborated with the Montreal Symphony Orchestra, Orchestre Métropolitain, Orchestre classique de Montréal, Opéra de Montréal, Gregory Charles Productions, the SMCQ, Group Le Vivier, and I Musici as well as with numerous composers from around the world.

As a singer with an international career Andrew has performed in Europe, Asia, North and South America, working with renowned conductors, choirs and symphony orchestras. During his impressive choral career, he has been a member of Durham Cathedral choir, the Britten Singers, Ex Cathedra, The Swingle Singers, Tenebrae, Ensemble vocal de Lausanne, Theatre of Early Music, Viva Voce, and the Studio de musique ancienne de Montréal.

Andrew has an extensive discography, the most recent additions to which include Joby Talbot's Path of Miracles (Voces Boreales) and Ite ad Joseph (Les Petits Chanteurs du Mont-Royal) both of which were in collaboration with internationally renowned recording producer Martha de Francisco.

Octuor / Octet

Soprano 1	Bronwyn Thies-Thompson
Soprano 2	Kimberley Lynch
Alto 1	Angèle Trudeau
Alto 2	Maddie Studt
Ténor 1	Nick Veltmeyer / Kerry Bursey*
Ténor 2	Andrew Gray
Basse 1	John Giffen
Basse 2	William Kraushaar

* sur les pistes / on tracks # 3, 11, 13, 14, 17 et 19



Crédits / Credits

Directeur artistique / *artistic director*: Andrew Gray
Réalisateur / *producer*: Nataq Huault
Preneur de son / *recording engineer*: Stratsimir Dimitrov
Assistant preneur de son / *assistant recording engineer*: Charles Coutu
Montage et mixage / *editing and mixing*: Nataq Huault, Stratsimir Dimitrov
Enregistré et mixé à / *recorded and mixed at*: Alchemist Studios, Montréal
Enregistré / *Recorded*: 11, 12, 13 juillet / *July 2022*
Matriçage / *mastering*: Jeremy VanSlyke (Leaf Music)
Designer graphique / *graphic designer*: Martin Laliberté

Administration VB8

Présidente / *president*: Diane Ellison
Vice-président / *vice-president*: Pierre Thibaudeau
Trésorier / *treasurer*: Philip Raphals
Membres du CA / *board members*: David Cronkite, Miriam Paknys, Martin Thiboutot
Communications: Alexia Jensen
Coordonnatrice administrative / *admin coordinator*: Marilou Pagé

VB8 tient à remercier l'équipe des studios d'enregistrement Alchemist, la Maîtrise des Petits Chanteurs du Mont-Royal pour le local de répétition, le designer graphique Martin Laliberté, les photographes Clayton Kennedy et Alexia Jensen, Jeremy VanSlyke de Leaf Music, et tous ceux qui ont contribué à la réalisation de ce disque.

VB8 would like to thank the team of Alchemist recording studios, La Maîtrise Les Petits Chanteurs du Mont-Royal for the rehearsal space, graphic designer Martin Laliberté, photographers Clayton Kennedy and Alexia Jensen, Jeremy VanSlyke of Leaf Music, and everyone who helped make this disc possible.

Ce CD est rendu possible grâce à la contribution financière du Conseil des arts et des lettres du Québec. *This CD has been made possible by a financial contribution from the Conseil des arts et des lettres du Québec.*

VB8 est géré et produit par l'Institut choral de Montréal (ICM)
VB8 is managed and produced by the Montreal Choral Institute (MCI)

1	<i>Bogoróditse Djévo</i>	Arvo Pärt	1:13
2	<i>Magnificat</i>	René Clausen	6:03
3	<i>O Oriens</i>	Louis Desjarlais	2:57
4	<i>Here is the little door</i>	Owain Park	3:14
5	<i>Dormi, Jesu</i>	Matthew D. Nielsen	1:58
6	<i>Venez, mes enfants</i>	[Noël d'Alsace]	2:50
7	<i>Hodie Christus natus est</i>	William Kraushaar	2:16
8	<i>Little Jesus fell asleep (before the song was done)</i>	Elizabeth Ekholm	4:25
9	<i>My Lord has come</i>	Will Todd	3:37
10	<i>Lute-book lullaby</i>	Alexander L'Estrange	3:36
11	<i>Silent Dawn</i>	Timothy Corlis	4:22
12	<i>Un flambeau, Jeannette, Isabelle</i>	[Noël provençal]	2:28
13	<i>Lully, Lulla, Lullay</i>	Philip WJ Stopford	4:16
14	<i>Good-will to men, and peace on earth</i>	Dobrinka Tabakova	2:51
15	<i>O Radiant Dawn</i>	James MacMillan	3:27
16	<i>Star Carol</i>	Kola Owolabi	2:40
17	<i>and the swallow</i>	Caroline Shaw	3:39
18	<i>O Sapientia</i>	Benjamin Sigerson	4:30
19	<i>Morning Star</i>	Arvo Pärt	2:41



Pour consulter les
paroles des œuvres,
balayer le code QR

To consult the
lyrics for each work,
scan this QR code